

81 225

BIURO HYDROGRAFICZNE MARYNARKI WOJENNEJ P.R.L.

Nr 1

**ZNAKI
KONWENCJONALNE I SKRÓTY
STOSOWANE NA POLSKICH MAPACH
MORSKICH**



GDYNIA 1959

BIURO HYDROGRAFICZNE MARYNARKI WOJENNEJ P.R.L.

Nr 1

ZNAKI
KONWENCJONALNE I SKRÓTY
STOSOWANE NA POLSKICH MAPACH
MORSKICH



CBGiOŚ, ul. Twarda 51/55
tel. 22 69-78-773



Wa5168462

GDYNIA 1959

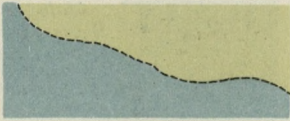

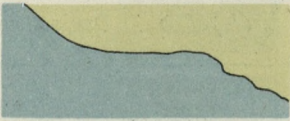
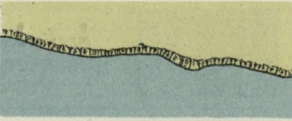
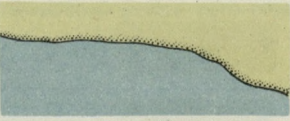
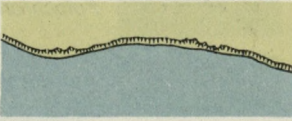
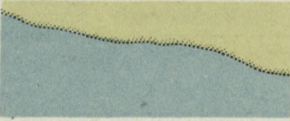


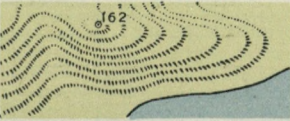
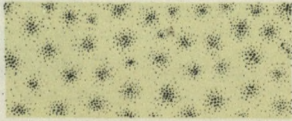
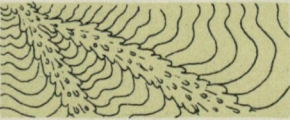


81. 225

Redagował:
inż. Konrad Gidzielski

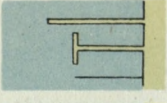
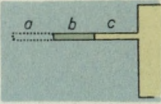
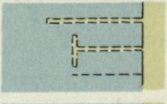
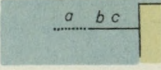
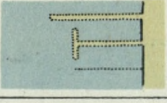
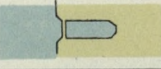
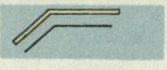
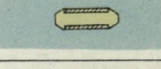
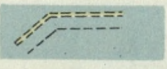
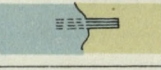
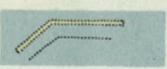
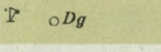
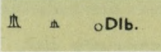
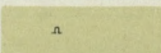
Wykonali:
mgr Jan Goebel
st. kart. Marian Trocha



A.		BRZEGI	
1	 <i>Brzeg niepomierzony lub pomierzony niedokładnie</i>	5	 <i>Brzeg kamienisty</i>
2	 <i>Brzeg płaski</i>	6	 <i>Brzeg skalisty</i>
3	 <i>Brzeg piaszczysty stały</i>	7	 <i>Brzeg stromy</i>
4	 <i>Brzeg piaszczysty zmienny</i>	8	
B.		RZEŻBA TERENU	
1	 <i>Teren przedstawiony warstwicami</i>	4	 <i>Lodowiec</i>
2	 <i>Teren przedstawiony kreskami</i>	5	 <i>Wydmy</i>
3	 <i>Lawa</i>	6	

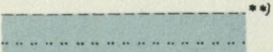
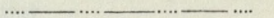
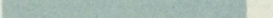
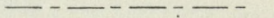
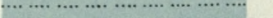
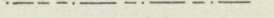
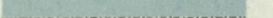
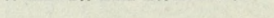

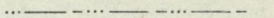
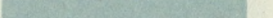


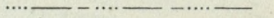
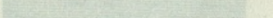
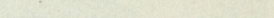
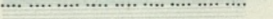
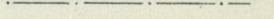
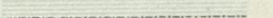
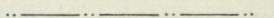

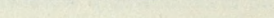
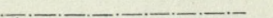
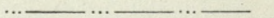
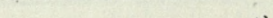
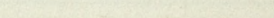
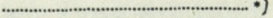
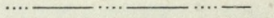
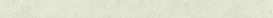

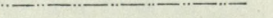
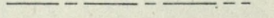
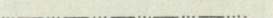

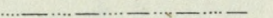
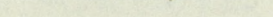
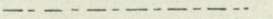
C.

PORTY I URZĄDZENIA PORTOWE

1		Przystań lub molo	3		Molo a) część stale zanurzona b) część zanurzająca i wynurząca się c) część stała
		Przystań lub molo w budowie			Molo w skali miętej
		Przystań lub molo zniszczone	4		Dok suchy
2		Falochron	5		Dok pływający
		Falochron w budowie	6		Wyciąg
		Falochron zniszczony	7		Dźwig
			8		Dalby, pale, słupy
			9		Pachotek cumowy
			10		

D.


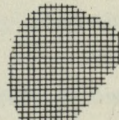

IZOBATY

1		0 m		400 m
		2 "		500 "
		4 "		600 "
		6 "		700 "
		0 "		800 "
		2 "		900 "
		4 "		1000 "
		6 "		2000 "
		10 "		3000 "
		10 *)		4000 "
		20 "		5000 "
		30 "		6000 "
		40 "		7000 "
		50 "		8000 "
		60 "		9000 "
		70 "		10000 "
		80 "		
	90 "			
	100 "			
	200 "			
	300 "			

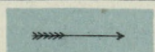
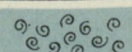
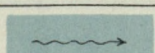
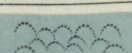
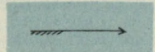
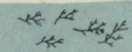
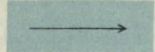

*) Znaki używane na mapach do 1959r.

**) Linia niskiego, wzgl. najniższego poziomu morza

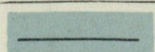
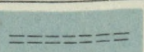
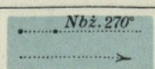
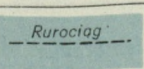
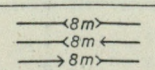
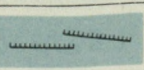
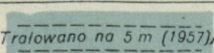
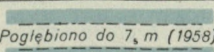

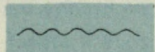
E. GŁĘBOKOŚCI, GRANICE OSUCHÓW I RAF

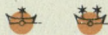



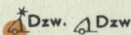

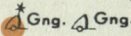

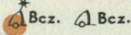
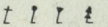

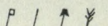






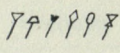
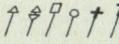
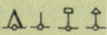









1	 <p>Osuch płaski (z podanymi wysokościami ponad zero mapy)</p>	3	 <p>Rafy i płycizny o nieznanej rozciągłości</p>
2	 <p>Osuch skalisty (z podanymi wysokościami ponad zero mapy)</p>	4	0_4 10_8 25 64 <p>Głębokości</p>
		5	$\frac{1}{150}$ $\frac{1}{413}$ <p>Głębokości przy których nie osiągnięto dna</p>
		6	
		7	

F. PRĄDY












1	 <p>Prąd stały</p>	6	 <p>Wiry</p>
2	 <p>Prąd zmienny</p>	7	 <p>Przybój</p>
3	 <p>Prąd przyprływu</p>	8	 <p>Wodorosty trawa morska</p>
4	 <p>Prąd odpływu</p>	9	
5	 <p>Kotłowisko prądów</p>	10	

G. TORY WODNE, KABLE I URZĄDZENIA PODWODNE


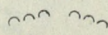

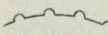
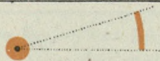
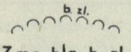

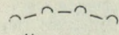

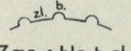

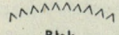

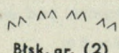

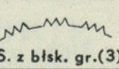
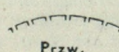
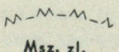
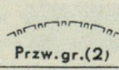
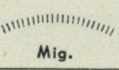
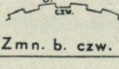
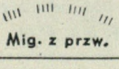
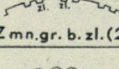
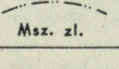


1	 <p>Zalecany tor wodny</p>	8	 <p>Kabel kierunkowy</p>
2	 <p>Nbż. 270° Linia nabeźnika lub namiaru</p>	9	 <p>Rurociąg podwodny</p>
3	 <p>Tory przetralowane Liczba wskazuje najmniejszą głębokość w kierunku strzałek</p>	10	 <p>Tyki rybackie na płytkich wodach oznaczające obszar połowu</p>
4	 <p>Tralowano na 5 m (1957) Akwen przetralowany</p>	11	
5	 <p>Pogłębiono do 7, m (1958) Tor pogłębiony</p>	12	
6	 <p>Kotwicowisko</p>	13	
7	 <p>Kabel podwodny</p>	14	

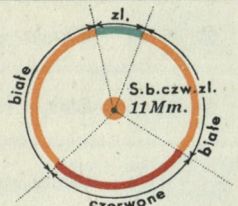
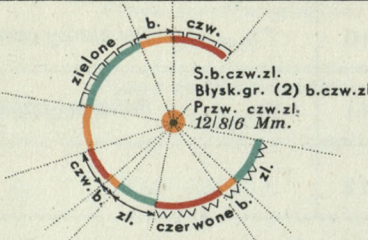
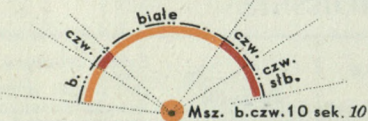
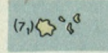
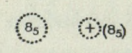
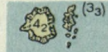
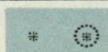
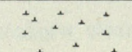
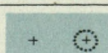
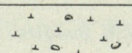
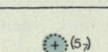
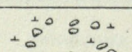

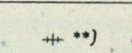
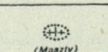
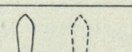
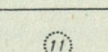
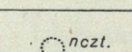
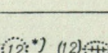
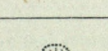
H. PŁYWAJĄCE ZNAKI NAWIGACYJNE					
1		Latarniowce	9		Pława cygarowa
2		Pława świetlna	10		Pława drążkowa
3		Pława świetlno-dzwonowa i dzwonowa	11		Pławy beczkowe
4		Pława świetlno-gongowa i gongowa	12		Beczki cumownicze
5		Pława świetlno-buczkowa i buczkowa	13		Tyki
6		Pława walcowa	14		Tyki
7		Pława stożkowa	15		Pława świetlna-dzwonowa, białoczerwona z światłem błyskowym białym, znakiem szczytowym i z reflektorem radiolokacyjnym
8		Pława kulista	16		
I. ZNAKI SZCZYTOWE					
1		Znak światła	4		Znaki szczytowe pław w systemie wspólnym. Dwa krzyże, dwa leżące krzyże, kula, krzyż, leżący krzyż.
2		Znaki szczytowe pław w systemie kardynalnym	5		Znaki szczytowe pław różne. Trójkąt wierzchołkiem do dołu, trapez, wiecha, romb, owal, kielich.
3		Znaki szczytowe pław w systemie bocznym. Trójkąt, dwa trójkąty, walec, kula, krzyż, litera T.	6		
J. STAŁE ZNAKI NAWIGACYJNE					
1		Stawy	3		
2		Gałęzie, tyka	4		
K. URZĄDZENIA SYGNAŁOWE					
1		Maszt sygnałowy (sztormowy lodowy portowy i t.p.)	5		Semator
2		Maszt sygnałowy	6		Maszt sygnałów sztormowych
3		Maszt flagowy	7		Sygnały podwodne dźwiękowe połączone z lądem
4		Sygnal czasu	8		Sygnały podwodne dźwiękowe nie połączone z lądem

L. URZĄDZENIA RADIOWE I RADIOLOKACYJNE

1	 R.	Radiostacja	7	 Racon	Stawa radiolokacyjna
2	 RC.	Radiolatarnia kołowa	8	 Ra.	Stacja radiolokacyjna.
3	 RD.	Radiolatarnia kierunkowa	9	 Mast.R.	Maszt radiostacji
4	 RW.	Radiolatarnia kierunkowa obrotowa.	10		Reflektor radiolokacyjny
5	 RG.	Stacja radio-goniometryczna	11		Reflektor odblaskowy
6	 RG  (Q.T.G.)	Stacja radionamiernicza nadająca sygnały na żądanie	12		

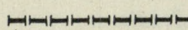
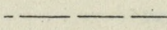
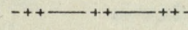
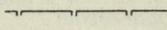
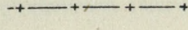
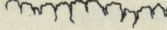
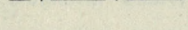
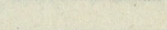
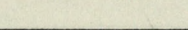
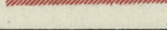
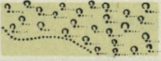
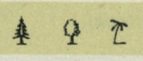
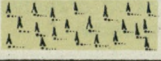
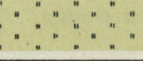
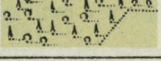
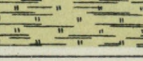
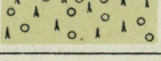
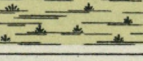
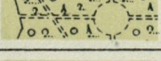

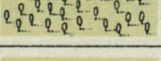
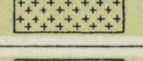
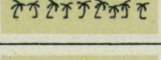
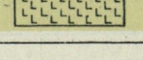
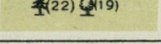
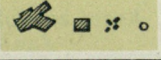
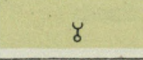

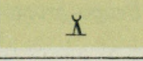
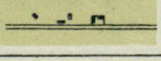
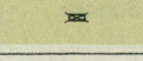
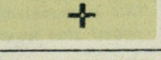
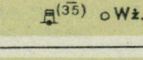
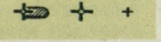
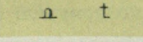
Ł. ŚWIATŁA MORSKIE

1		Latarnia morska	14	 Bla.gr.(3)	Światło blaskowe, grupami białe, po 3 blaski w grupie
2		Wieże i stawy świetlne	15	 S. z bla.	Światło stałe, białe, z pojedynczymi blaskami
3		Sektor światła	16	 Zmn. bla. b. zl.	Światło zmienne, blaskowe, białe - zielone
4		Nabieżnik świetlny	17	 Msz. czw.	Światło mieszane, czerwone
5		Światła wejściowe	18	 Zmn. s. bla. b. zl.	Światło zmienne, stało-blaskowe biało-zielone
6		Znaki światła	19	 Błsk.	Światło błyskowe, białe
7	 S.	Światło stałe, białe	20	 Błsk. gr. (2)	Światło błyskowe, grupami białe, po 2 błyski w grupie
8	 b. czw. S. b. czw.	Światła stałe, o sektorach białych i czerwonych	21	 S. z błsk. gr.(3)	Światło stałe, białe, z błyskami w grupach po trzy
9	 Przw.	Światło przerywane, białe, o przerwach pojedynczych	22	 Msz. zl.	Światło mieszane, zielone
10	 Przw.gr.(2)	Światło przerywane, grupami białe, po 2 przerwy w grupie	23	 Mig.	Światło migawkowe, białe
11	 Zmn. b. czw.	Światło zmienne, biało-czerwone, o zmianach pojedynczych	24	 Mig. z przw.	Światło migawkowe, białe, z przerwami
12	 Zmn.gr. b. zl.(2)	Światło zmienne, grupami biało-zielone, po 2 zmiany w grupie	25	 Msz. zl.	Światło świecące wg systemu Morse'a, zielone
13	 Bla.	Światło blaskowe białe, o pojedynczych blaskach	26	 Msz.	Światło świecące wg systemu Morse'a, białe

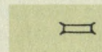
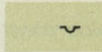
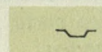
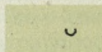
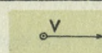
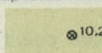
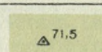
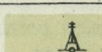
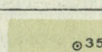
Ł.		ŚWIATŁA MORSKIE	
27		Światło stałe o sektorach: białym, czerwonym i zielonym z podanym zasięgiem widoczności.	
28		W odpowiednich sektorach: światło stałe bialo-czerwono-zielone, światło przerywane czerwono-zielone, oraz światło błyskowe bialo-czerwono-zielone po dwa błyski w grupie,	
29		Światło mieszane, o sektorach bialo-czerwonych (wg systemu Morse'a) z podanym okresem świecenia 10 sek.	
M.		WYSPY, SKAŁY I KAMIENIE	
1	 Wyspy z podaniem wysokości ponad odnośny poziom morza	6	 Skala lub kamień pod wodą od 6 do 18 m głębokości
2	 Skąły wynurzające się i zanurzające się z podaniem wysokości ponad odnośny poziom morza	7	km. Dno kamieniste
3	 Skala lub kamień na wysokości zera mapy	8	 Kamienie utrudniające połowy (na mapach rybackich)
4	 Skala lub kamień z nieznaną głębokością ponad nim.	9	 Dno b. utrudniające połowy (na mapach rybackich)
5	 Skala lub kamień pod wodą do głębokości 6 m	10	 Dno uniemożliwiające połowy (na mapach rybackich)
N.		WRAKI	
Dane w odniesieniu do zera mapy			
1	 Wrak, którego kadłub lub nadbudówki wystają nad wodą	6	 Wrak, nie przedstawiający niebezpieczeństwa dla żeglugi nawodnej z głb. ponad nim 18 m i więcej
2	 Wrak, którego maszty wystają ponad wodę	7	 Wrak wystający ponad wodę i wrak podwodny (na planach)
3	 Przeszkoda podwodna przetralowana ponad nią do głb. 11 m	8	 Dno nieczyste z opisem
4	 Niebezpieczny wrak podwodny z podaną głb. ponad nim.	9	
5	 Niebezpieczny wrak podwodny z nieznaną głb. ponad nim	10	

*) Znaki używane na mapach do 1959r.



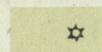
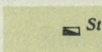
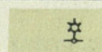
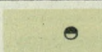
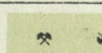
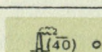
**) Na mapach do 1959r. znak przedstawiał wrak z głębokością ponad nim 15m.

O. GRANICE			
1	 Granica państwa	6	 Granica nawigacyjna (granica redy, zamknięte akweny)
2	 Granica wód terytorialnych	7	 Granica portu wojennego
3	 Granica celna	8	 Granica zasięgu lodów
4	 Granica portu lotniczego	9	 Granica niedokładnie pomierzonego i niebezpiecznego dna
5	 Granica rybołówstwa	10	 Granica akwenów minowych
P. POKRYCIE TERENU			
1	 Las liściasty	9	 Pojedyncze drzewa
2	 Las iglasty	10	 Łąka
3	 Las mieszany	11	 Łąka podmokła
4	 Krzaki, zarośla	12	 Bagno porośnięte trzciną i sitowiem
5	 Park	13	 Jezioro porośnięte trzciną i sitowiem
6	 Zarośla podzwrotnikowe (mangrowe)	14	 Cmentarz chrześcijański
7	 Palmy	15	 Cmentarz niechrześcijański
8	 Pojedyncze drzewa z podaną wysokością	16	
R. OSIEDLA I BUDOWLE			
1	 Miejscowości	6	 Meczet
2	 Zabudowa zwarta	7	 Minaret
3	 Budynek pojedynczy	8	 Pagoda
4	 Wieża kościelna jako dobry punkt do namierzania	9	 Wieża
5	 Kościoły i kaplice	10	 Pomnik i figura kultu religijnego

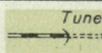
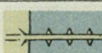
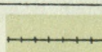
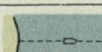
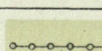
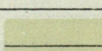
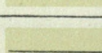
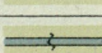
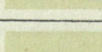
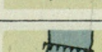
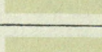
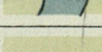
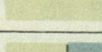
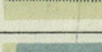
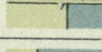
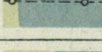
R. OSIEDLA I BUDOWLE

11		Fort	16		Źródło
12		Stanowisko artylerii nadbrzeżnej	17		Studnia
13		Miejsce i kierunek obserwacji	18		Punkt niwelacyjny
14		Punkt triangulacyjny z podaną wysokością	19		Wieża triangulacyjna
15		Topograficzny punkt wysokościowy	20		

S. OBIEKTY GOSPODARCZE

1		Wiatraki	6		Fabryka
2		Młyn wodny	7		Zakład przemysłowy bez kominów
3		Turbina	8		Zbiornik mat. pędnych
4		Kopalnia czynna i nieczynna	9		
5		Komin	10		

T. LINIE KOMUNIKACYJNE, MOSTY I INNE

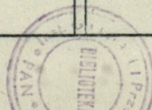
1		Kolej	9		Most pontonowy
2		Tramwaj, kolejka	10		Prom
3		Kolejka linowa z podaniem wys. ponad odnośny poziom	11		Rów odwadniający mokry lub suchy
4		Szosa	12		Kanał ze śluzą
5		Droga gruntowa	13		Tama
6		Ścieżka	14		Wał ochronny lub grobla
7		Most (wysokość w metrach ponad odnośny poziom)	15		Linia wysokiego napięcia z podaniem wysokości ponad stan wysokiej wody.
8		Most zwodzony, podnoszony lub obrotowy	16		Linia telegraficzno-telefoniczna (wysokość ponad stan wysokiej wody)

U.

SKRÓTY OGÓLNE

	A
<i>act.</i>	<i>acetylenowy, -a, -e</i>
<i>Arch.</i>	<i>archipelag</i>
<i>ast.</i>	<i>astronomiczny, -a, -e</i>
	B
✓ <i>b.</i>	<i>biały, -a, -e</i>
<i>Bas.</i>	<i>basen</i>
<i>Bat.</i>	<i>bateria</i>
<i>Btsk.</i>	<i>błyskowy, -a, -e</i>
<i>Bcz.</i>	<i>buczek</i>
<i>bcz.</i>	<i>buczkowy, -a, -e</i>
<i>Bd.</i>	<i>budynek</i>
<i>Bk.</i>	<i>beczka</i>
<i>Bosm. Pt.</i>	<i>Bosmanat Portu</i>
<i>B. pmr.</i>	<i>baza pomiarowa</i>
<i>B. P.</i>	<i>Biuro Portowe</i>
<i>Bla.</i>	<i>blaskowy, -a, -e</i>
	C
<i>Cg.</i>	<i>cegielnia</i>
<i>Cieśn.</i>	<i>cieśnina</i>
<i>Ckr.</i>	<i>cukrownia</i>
<i>cl.</i>	<i>celny, -a, -e</i>
✓ <i>cn.</i>	<i>ciemny, -a, -e</i>
<i>ctr.</i>	<i>centralny, -a, -e</i>
✓ <i>cz.</i>	<i>czarny, -a, -e</i>
<i>czs.</i>	<i>czasowy, -a, -e</i>
✓ <i>czw.</i>	<i>czerwony, -a, -e</i>
<i>czść.</i>	<i>częściowy, -a, -e</i>
	D
<i>D.</i>	<i>dom</i>
✓ <i>db.</i>	<i>drobny, -a, -e,</i>
<i>Dekl.</i>	<i>deklinacja</i>
<i>Dew.</i>	<i>dewiacja</i>
<i>dew.</i>	<i>dewiacyjny, -a, -e</i>
<i>Dg</i>	<i>dźwig</i>
<i>Dk</i>	<i>dok</i>
<i>Dk pt.</i>	<i>dok pływający</i>
<i>Dk sch.</i>	<i>dok suchy</i>
<i>Dlb.</i>	<i>dalba, -y</i>
<i>Dłg.</i>	<i>długość</i>
<i>Dłg. gg.</i>	<i>długość geograficzna</i>
<i>dln.</i>	<i>dolny, -a, -e</i>
<i>dśw.</i>	<i>doświadczalny, -a, -e</i>
<i>Dw.</i>	<i>dworzec</i>
<i>Dzw.</i>	<i>dzwon</i>
<i>dzw.</i>	<i>dzwonowy, -a, -e</i>

	E
<i>E</i>	<i>wschód (East)</i>
<i>E.D.</i>	<i>istnienie wątpliwe</i>
<i>El.</i>	<i>elektrownia</i>
<i>el.</i>	<i>elektryczny, -a, -e</i>
<i>Elw.</i>	<i>elewator</i>
	F
<i>Fb.</i>	<i>fabryka</i>
✓ <i>fl.</i>	<i>fioletowy, -a, -e</i>
<i>Frd</i>	<i>fiord</i>
<i>Ft</i>	<i>fort</i>
	G
<i>G.</i>	<i>góra</i>
<i>Gaz.</i>	<i>gazownia</i>
<i>gaz.</i>	<i>gazowy, -a, -e</i>
✓ <i>gb.</i>	<i>gruby, -a, -e</i>
<i>Gbl.</i>	<i>grobla</i>
<i>Gd.</i>	<i>godzina</i>
<i>gg.</i>	<i>geograficzny, -a, -e</i>
✓ <i>Głb.</i>	<i>głębokość</i>
<i>Gng</i>	<i>gong</i>
<i>gng.</i>	<i>gongowa</i>
<i>grn.</i>	<i>górnny, -a, -e</i>
<i>Greenw.</i>	<i>Greenwich</i>
<i>gr.</i>	<i>grupowy, -e</i>
<i>GUGiK</i>	<i>Główny Urząd Geodezji i Kartografii</i>
<i>GUM</i>	<i>Gdański Urząd Morski</i>
	J
✓ <i>j.</i>	<i>jasny, -a, -e</i>
<i>jez.</i>	<i>jezioro</i>
	K
<i>k.</i>	<i>kościół</i>
<i>Kan.</i>	<i>kanal</i>
<i>Kąp.</i>	<i>kąpielisko</i>
<i>Kb.</i>	<i>kabel (elektr.)</i>
<i>Kbl.</i>	<i>kabel (dług.)</i>
<i>Kl.</i>	<i>kolej</i>
<i>Km</i>	<i>kilometr</i>
<i>kmb.</i>	<i>kombinowany, -a, -e</i>
<i>Kn</i>	<i>komin</i>
<i>komp.</i>	<i>kompensacyjny, -a, -e</i>
<i>Kosz.</i>	<i>koszary</i>
<i>Kpl.</i>	<i>kaplica</i>



Kpt. Pt. Kapitanat Portu
 Krk kierunek
 Krt. korekta
 Krz. krzyż
 Kł. kotwica
 kł. kotwiczny, -a, -e
 Ktw. kotwiczowisko
 Ktws. kotłowisko
 KUM Koszaliński Urząd
 Morski

L

L. latarniowiec
 Ld. lód
 ✓ ld. lodowy, -a, -e
 ✓ Lod. lodowiec
 Lot. lotnisko
 lot. lotniczy, -a, -e
 L.p. liczba porządkowa
 Lst. lustro, zwierciadło
 Lt. latarnia
 Lt. mor. latarnia morska
 lt. latarniowy, -a, -e

Ł

✓ Ław. ławica
 Łaz. łazienki

M

Mig. migawkowy, -a, -e
 ✓ m. metr
 Mag. magazyn
 mgn. magnetyczny, -a, -e
 Mgf. mareograf
 M I R Morski Instytut Ryb.
 ✓ Miel. os. mielizna osychająca
 min. minuta
 Ml. molo
 mt. mały, -a, -e
 Mm. mila morska
 mm. milimetr
 mor. morski, -a, -e
 Mst. R. maszt radiostacji
 Mst. Sg. maszt sygnałowy

N

N. północ (North)
 Nab. nabrzeże
 naw. nawigacyjny, -a, -e
 najw. najważniejszy
 ✓ nb. niebieski, -a, -e

Nbż. nabeżnik, -i
 nbż. nabeżnikowy, -a, -e
 ✓ ncz. nieczysty, -a, -e, -o
 ndz. niedozorowany, -a, -e
 nft. naftowy, -a, -e
 N.N. normalne zero
 Nr. numer
 nrg. nieregularny, -a, -e
 nsk. niski, -a, -e

O

Obs. obserwatorium
 ok. okółko
 okol. okolicznościowy
 Okr. okręt
 okr. okrętowy, -a, -e
 oks. okresowy, -a, -e
 ✓ Os. osuch
 oś. osychający, -a, -e

P

P. przystanek
 P.A. pozycja przybliżona
 Pach. pachotek cumowy
 państw. państwowy, -a, -e
 pb. przybliżony, -a, -e
 P.D. pozycja wątpliwa
 pd. prądowy, -a, -e
 ✓ Pd. prąd
 ✓ Pd. pw. prądy przeciwne
 P I H M Państw. Inst. Hydro-
 Meteorologiczny
 Pjd. przejazd
 Pkt. punkt
 Pl. pal
 Plc. plac
 pl. pływający, -a, -e
 Plw. pława
 Plw. bcz. pława buczkowa
 Plw. dew. pława dewiacyjna
 Plw. dzw. pława dzwonowa
 Plw. gng. pława gongowa
 Plw. kb. pława kablowa
 Plw. krk. pława kierunkowa
 Plw. Mm pom. pława mili pomiarowej
 Plw. św. pława świetlna
 Plw. wrk. pława wrakowa
 pm. pomarańczowy, -a, -e
 ✓ pmr. pomiarowy, -a, -e
 Pmst. pomost
 pn. pionowy

P.O.	punkt obserwacyjny
Pom.	pomnik
Poz.	pozycja
ppr.	poprawiony, -a, -e
Pr.	prom
Prch.	prochownia
prj.	projektowany, -a, -e
prow.	prowizoryczny, -a, -e
Prz.	przystań
Przb.	przybój
Przk. naw.	przeszkoda nawigac.
✓ Przyl.	przyładek
Przł. rozb.	przytułek dla rozbitków
Przw.	przerwany, -a, -e
Pł	port
pl.	portowy, -a, -e
✓ Pwsp	półwysp
pz.	poziomy, -a, -e
Q	
Qu.	kwarantanna
R	
R.	radiostacja (Radio-station)
Ra. Refl.	reflektor radiolokac.
RC.	radiolatarnia kołowa
RD.	radiolatarnia kierunkowa
Rd.	reda
Rf.	rafa
RG.	stacja radio-goniometryczna
RG. (Q.T.G.)	stacja radionamiernicza nadająca sygnały na żądanie
Rn.	ruiny
RW.	radiolatarnia kierunkowa obrotowa
ryb.	rybacki, -a, -e
rz.	rzeczywisty, -a, -e
S	
S	południe (South)
s.	staty, -a, -e
J sch.	suchy, -a, -e
Sd.	studnia
sek	sekunda (używany z liczbą)
Sg.	sygnał
sg.	sygnałowy, -a, -e
✓ Sk.	skała

✓ sk.	skalisty, -a, -e
stb.	staby, -a, -e
Sp. l.	Spis latarni i sygnałów nawigacyjnych
spe.	specjalny
St.	stacja
St. mgn.	stacja magnetyczna
Stocz.	stocznia
ST. PIL.	stacja pilotowa
ST. Ra.	stacja radarowa
ST. RAT.	stacja ratownicza
Stw.	stawa
Stw. dew.	stawa dewiacyjna
Stw. krk	stawa kierunkowa
Stw. Mm pom.	stawa mili pomiarowej
Stw. ctr.	stawa centralna
Stw. Racon.	stawa radarowa
Stw. sg.	stawa sygnałowa
SUM	Szczeciński Urząd Morski
✓ sz.	szary, -a, -e
Szer.	szerokość
Szer. gg.	szerokość geograficzna
Szp.	szopa
Szpil.	szpital
Ś.	święty, -a, -e (używany z nazwą geograficzną)
Śl.	śluzą
✓ śr.	średni, -a, -e
śr. p.m.	średni poziom morza
Św.	światło
św.	światłny, -a, -e
Św. ryb.	światło rybackie
Św. pl.	światło pływów
Św. lot.	światło lotnicze
Św. krk.	światło kierunkowe
Św. ostr.	światło ostrzegawcze
T	
t	tona
Tb.	turbina
Tbl.	tablica
tcz.	tymczasowy, -a, -e
Tf.	telefon
tf.	telefoniczny, -a, -e
Tyf	telegraf
tgf.	telegraficzny, -a, -e
Tgm	telegram
Tm.	tama, wał
Trg.	trygonometr
T. w.	tor wodny

	U
U.	urząd
U. cel.	Urząd celny
ul.	ulica
U. P.	Urząd pocztowy

W

W	zachód (West)
Wch.	wiecha
Wd.	woda
Wdsk.	wodowskaz, tata wodowskazowa
wgl.	względnie
Wjść.	wejście
Wrk	wrak
✓ Wsp.	wyspa
Wtk	wiatrak
Wtr.	wiatrowskaz
wtpl.	wątpliwy, -a, -e
wys.	wysokość
Wzg.	wzgórze
wzcn.	wzmocniony, -a, -e
WZKart.	Wojskowe Zakłady Kartograficzne
W.Ż.	Wiadomości Żeglarskie
Wz.	wieża

V

v.	widok
----	-------

Z

Z.	zamek
✓ Zał.	zatoka
Zb.	zbiornik
zcn.	zaciemniony, -a, -e
zgsz.	zgaszony
✓ zl.	zielony, -a, -e
✓ Zlw.	zalew
Z.M.	zero mapy
Zmn.	zmiennie
zmn.	zmienny, -a, -e
zn.	zniesiony, -a, -e
Znk.	znak
znasz.	zniszczony, -a, -e
✓ zpcz.	zapiaszczony, -a, -e
✓ zst.	zastonięty, -a, -e
ż.	żółty, -a, -e
żl.	żelazny, -a, -e
żr.	żarowy, -a, -e

Uwaga: Inne skróty są dopuszczalne w formie wykluczającej wątpliwości.

W. SKRÓTY DOTYCZĄCE DNA MORSKIEGO

b.	biały,-a,-e	m.	mały
bł.	błoto	mk.	miękki,-a,-e
bz.	brązowy,-a,-e	mł	muł
		mrg.	margiel
		mszl.	muszle
cn.	ciemny,-a,-e		
cz.	czarny,-a,-e	nb.	niebieski,-a,-e
czw.	czerwony,-a,-e	ncz.	nieczysty,-a,-e
		nk.	nakrapiany
d.	duży,-a,-e		
db.	drobny,-a,-e	ostr.	ostrzygi
dn.	dno (grunt)		
		p.	piasek
fl.	fioletowy,-a,-e	pm.	pomarańczowy,-a,-e
		pst.	pstry,-a,-e
gab.	gąbki	rf.	rafa
gb.	gruby,-a,-e		
gl.	glina	sk.	skalisty,-a,-e
gt.	gęsty,-a,-e	skł.	skała
		sz.	szary,-a,-e
i.	it	ślm.	ślimaki
j.	jasny,-a,-e	tr.	trawa
		tw.	twardy
kl.	kleisty,-a,-e		
km.	kamień	wdr.	wodorosty
kor.	korale	włk.	wulkaniczny,-a,-e
kr.	kreda	wp.	wapień
kw.	kwarc		
		zl.	zielony,-a,-e
lp.	lepki,-a,-e	ż.	żółty,-a,-e
lw.	lawą	żw.	żwir

Domieszki oznaczone są przez umieszczenie ich za zasadniczą częścią składową,
np.: nb. gl. p. — niebieska glina z piaskiem

Warstwy oznaczone są przez kreskę ukośną między skrótami próbek dna, np.:
b.p./gl. — biały piasek na glinie.

V.

URZĄDZENIA SYGNAŁOWE

<i>Sf.</i>	<i>Semafor</i>
<i>Sg. burz.</i>	<i>Sygnały burzowe</i>
<i>Sg. czs.</i>	<i>Sygnały czasu</i>
<i>Sg. ld.</i>	<i>Sygnały lodowe</i>
<i>SG. MG.</i>	<i>Sygnały mgłowe</i>
<i>Sg. ostr.</i>	{ <i>Sygnały ostrzegawcze</i> <i>Sygnały o strzelaniu art.</i> <i>Sygnały o strzelaniu torp.</i>
<i>Sg. pr.</i>	<i>Sygnal prądowy</i>
<i>Sg. pt.</i>	<i>Sygnal portowy</i>
<i>Sg. pwd.</i>	<i>Sygnały podwodne dźwiękowe</i>
<i>Sg. spc.</i>	{ <i>Sygnal Lloyd'a</i> <i>Sygnały międzynarodowe</i> <i>Sygnały mar. wojennej</i>
<i>Sg. st. m.</i>	<i>Sygnal stanu morza</i>
<i>Sg. śl.</i>	<i>Sygnały służowe</i>
<i>Sg. t. w.</i>	<i>Sygnały o stanie toru wodnego</i>
<i>Sg. wd.</i>	<i>Sygnały o poziomie wody</i>
<i>St. sg.</i>	{ <i>Stacja sygnałowa</i> <i>Sygnały dyspozycyjne</i> <i>Sygnały ruchu</i>
<i>Wtr.</i>	<i>Wiatrowskaz</i>

X.

TYTUŁ MAPY



BAŁTYK
WYBRZEŻE POLSKIE
ZATOKA GDAŃSKA
CZĘŚĆ ZACHODNIA Z ZATOKĄ PUCKĄ

SKALA 1:75 000

RÓWNOLEŻNIK PODSTAWOWY $54^{\circ}35'$

WYSOKOŚCI I GŁĘBOKOŚCI W METRACH ODNIESIONE DO ŚREDNIEGO

STANU WODY

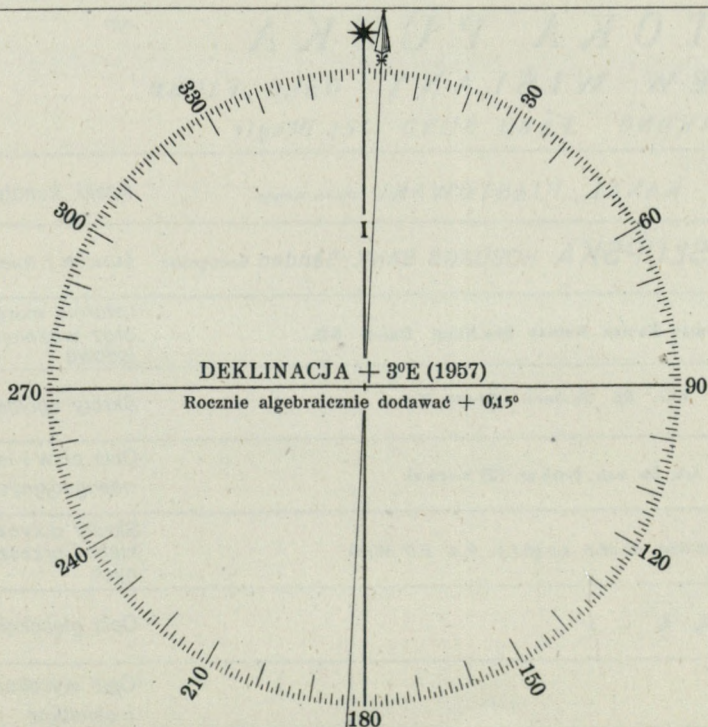
Znaki umowne i skróty—patrz: „ZNAKI KONWENCJONALNE I SKRÓTY
STOSOWANE NA POLSKICH MAPACH MORSKICH”

Deklinacje—Patrz róże kompasowe.

1959

Y.

RÓŻA KOMPASOWA



Z. WZORY PISM

1	PORT SZCZECIN WYBRZEŻE POLSKIE	<i>Tytuł mapy</i>
2	FINLANDIA SZWECJA Z.S.R.R.	<i>Nazwa państwa</i>
3	GOTLAND HÖNÖ GALTÖ <i>Hiršholm W_{sp}, Kamienna</i>	<i>Wyspy</i>
4	LENINGRAD HELSINKI DARŁOWO <i>Hasle Łącko</i>	<i>Porty miasta i małe osiedla</i>
5	<i>Jastrzębia Góra Cypel Redłowski</i>	<i>Przylądki i wzgórza</i>
6	MORZE BAŁTYCKIE ZATOKA PUCKA ZALEW WIŚLANY OSŁO FJORD JEZ. GARDNO FÄRÖ SUND Jez. Długie	<i>Nazwy mórz, zatok i zalewów, fiordów, jezior i cieśnin</i>
7	ODRA KANAŁ PIASTOWSKI <i>Stara Struga</i>	<i>Rzeki, kanały i strumienie</i>
8	ŁAW. SŁUPSKA <i>HOBURGS BANK Sanden Bredgrund</i>	<i>Ławice i mielizny</i>
9	Rozewie Læso Zamek Ratusz Stw. Kikut Dar-K GD	<i>Latarnie morskie, światła oraz ważniejsze obiekty lądowe</i>
10	<i>U.P. U.Cl. Wtr. Sf. Sg.burz. Sg.czs. Mm</i>	<i>Skróty ogólne, sygnały</i>
11	RC. RD. Św. krk. Św. ostr. Błysk.gr. (2) b.czw.zł.	<i>Opis pław i innych obiektów nawigacyjnych</i>
12	<i>Maszty Przk.naw. db.sz.p. km.gb.j.p. P.A E.D Wrak</i>	<i>Skróty dotyczące dna morskiego i przeszkód nawigacyjnych</i>
13	<i>149 88 10₉ 9₈ 2₆ 0₁</i>	<i>Opis głębokości</i>
14	<i>10 2₈ 6₇</i>	<i>Opis wysokości punktów i obiektów</i>

15	Nr 209	<i>Nr mapy</i>
16	DEKLINACJA + 1°E (1957) Rocznie algebraicznie dodawać +0,15°	<i>Opis róży kompasowej</i>
17	Nab. Stoczniowców Nabrzeże Beniowskiego	<i>Opis nabrzeży mola (na planach)</i>
18	16° 23' 54° 55' 14° 18' 55° 24' Na wschód od Greenwich	<i>Opis ramki</i>
19	BIURO HYDROGRAFICZNE MARYNARKI WOJENNEJ P.R.L. GDYNIA LISTOPAD 1956 Ramka wewnętrzna 766,9 x 905,1 mm <i>Mala korekta</i>	<i>Opis pozaramkowy</i>
20		

O G Ó L N E U W A G I

dotyczące map morskich oraz "Znaków konwencjonalnych i skrótów stosowanych na polskich mapach morskich,,

- 1) Przed posługiwaniem się mapą morską, należy uważnie przestudiować wszystkie uwagi podane na mapie oraz "Znaki konwencjonalne i skróty stosowane na polskich mapach morskich,,.
- 2) Mapy morskie wydawane przez Biuro Hydrograficzne Marynarki Wojennej oparte są na elipsoidzie Bessela, a obliczenie siatki kartograficznej wykonano według normalnego odwzorowania wiernokątnego — walcowego Merkatora.

Mapy morskie w odwzorowaniu Merkatora, niezależnie od skali w jakiej są opracowane posiadają w tytule mapy podany "równoleżnik podstawowy,, (φ°), który jest podstawą konstrukcji samej siatki kartograficznej. W równoleżniku tym powierzchnia walca przecina się z powierzchnią elipsoidy ziemskiej i tym samym równoleżnik odwzorowuje się bez zniekształcenia.

Główna skala mapy jest obliczona dla równoleżnika podstawowego (φ°), który jest wymieniony w tytule mapy. Skala na mapie Merkatora zwiększa się w miarę oddalania się od przyjętego równoleżnika podstawowego (φ°) w kierunku N i zmniejsza się w kierunku na S. Odnosi się to jedynie do map obejmujących tereny na półkuli północnej, na półkuli południowej zaś skala map zmienia się w kierunku odwrotnym od podanego.

Mapy radionamiarowe oparte są na rzucie centralnym czyli gnomonicznym, są to tak zwane mapy ortodromiczne.

- 3) Głębokości i wysokości podane w metrach, przy czym głębokości drukuje się włoskową kursywą prawoskośną, natomiast wysokości antykwą.

Podana głębokość odnosi się do miejsca środka liczby. Głębokości na Morzu Bałtyckim są odniesione do średniego stanu wody. Poziom odniesienia głębokości nazywa się zerem mapy. Pionowe cyfry obok kamienia lub skały oznaczają — stan wody (głębokość) ponad wierzchołkiem kamienia lub skały.

W miejscach sztucznie pogłębionych nie zawsze należy się spodziewać tej głębokości jaką podano na mapie. Na osuchach w strefie pływów, jak również przy małych wyspach i rafach liczby podkreślone np. 9, 5₃ oznaczają odnośną wysokość w stosunku do zera mapy.

Wysokości na lądzie wybrzeża polskiego są odniesione do zera normalnego (NN), którego poziom w przybliżeniu zbiega się z poziomem średniego stanu morza Bałtyckiego.

Liczba określająca wysokość punktu na lądzie, umieszczona z powodu braku miejsca na wodzie, będzie ujęta w nawiasach np. (30) dla lepszego odróżnienia jej od liczb określających głębokości (sondaże).

Wysokość odnosząca się do wierzchołka danego obiektu (jak wieże, kościoły itp.) będzie również ujęta w nawiasach z kreską poziomą ponad nawiasem np. (75), podającą wysokość bezwzględną (ponad zero mapy).

Zastosowanie innych poziomów odniesienia w stosunku do głębokości i wysokości (np. u obcych wybrzeży) będzie każdorazowo omówione w uwagach mapy.

- 4) Znaki konwencjonalne w postaci łuku koła zakreślone z pozycji latarni morskiej służą jedynie dla ułatwienia odczytu charakterystyki światła. W żadnym zaś przypadku nie odpowiadają zasięgowi widoczności światła latarni.
- 5) Pozycją geograficzną znaku konwencjonalnego na mapie jest środkowy punkt podstawy lub środek znaku w zależności od jego kształtu (odnośnie głębokości patrz pkt 3)
- 6) Latarniowce, pławy i stawy są naniesione na mapach szczegółowych i specjalnych według ich oryginalnego kształtu. Na mapach drogowych i generalnych występują jedynie jako znaki konwencjonalne. Kolor znaku nawigacyjnego jest podany odpowiednim skrótem obok znaku albo pod nim. Przy opisie pław stosuje się pismo blokowe (litery lub cyfry).
- 7) Wszystkie obiekty ważne dla nawigacji są opisane antykwą blokową

- 8) Ze stacji radiowych są podane na mapie przede wszystkim radiolatarnie i stacje radionamiarowe. W razie braku takowych na danym obszarze są wówczas uwidocznione również i przybrzeżne radiostacje, posiadające własną falę namiarową oraz stacje radiotelegraficzne które nadają sygnały radionamiarowe w razie potrzeby.
- 9) Mapy zawierają w swej treści przeważnie oznakowanie letnie. Zimowe oznakowanie omówione jest w opisie zimowych znaków morskich załączonym do locji.
- 10) Namiary podawane są w stopniach i jako kierunki rzeczywiste.
- 11) Na mapach wielobarwnych niebieski kolor obejmuje głębokości od 0 do 6 m. Osuchy są pokazane w kolorze seledynowym lub w kolorze ciemno seledynowym uzyskanym z połączenia koloru niebieskiego i seledynowego. Ląd stały oznaczony jest kolorem seledynowym.
- 12) Skrótów wszystkich rzeczowników z małymi wyjątkami podane są w liczbie pojedynczej, mogą one mieć jednak w treści mapy i znaczenie liczby mnogiej.
- 13) Obecne wydanie książeczkowe "Znaków i skrótów stosowanych na polskich mapach morskich," jest uzupełnieniem i poprawieniem poprzednio wydanej mapy Nr 1.

Wielkość graficzna znaków konwencjonalnych podana w niniejszym wydawnictwie jest opracowana dla mapy w skali średniej.

Dla map małoskalowych lub wielkoskalowych, oraz w miejscach zagęszczonych znaki konwencjonalne mogą być zwiększane lub zmniejszane.

S P I S R Z E C Z Y

	str.
1. A – Brzegi	3
2. B – Rzeźba terenu.	3
3. C – Porty i urządzenia portowe	4
4. D – Izobaty	4
5. E – Głębokości, granice osuchów i raf	5
6. F – Prądy	5
7. G – Tory wodne, kable i urządzenia podwodne	5
8. H – Pływające znaki nawigacyjne	6
9. I – Znaki szczytowe	6
10. J – Stałe znaki nawigacyjne	6
11. K – Urządzenia sygnałowe	6
12. L – Urządzenia radiowe i radiolokacyjne	7
13. Ł – Światła morskie	7 i 8
14. M – Wyspy, skały i kamienie	8
15. N – Wraki	8
16. O – Granice	9
17. P – Pokrycie terenu	9
18. R – Osiedla i budowle	9 i 10
19. S – Obiekty gospodarcze	10
20. T – Linie komunikacyjne, mosty i inne	10
21. U – Skróty ogólne	11,12,13,14
22. W – Skróty dotyczące dna morskiego	15
23. V – Urządzenia sygnałowe	16
24. X – Tytuł mapy	17
25. Y – Róża kompasowa	17
26. Z – Wzory pism	18 i 19
27. – Uwagi ogólne	20 i 21
28. – Spis rzeczy	22



INDEX

1. A. ...	...
2. B. ...	...
3. C. ...	...
4. D. ...	...
5. E. ...	...
6. F. ...	...
7. G. ...	...
8. H. ...	...
9. I. ...	...
10. J. ...	...
11. K. ...	...
12. L. ...	...
13. M. ...	...
14. N. ...	...
15. O. ...	...
16. P. ...	...
17. Q. ...	...
18. R. ...	...
19. S. ...	...
20. T. ...	...
21. U. ...	...
22. V. ...	...
23. W. ...	...
24. X. ...	...
25. Y. ...	...
26. Z. ...	...

